

3-20x50 PM II Ultra Short - 3-20x50 PM II Ultra Short LP TR²ID 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 3-20x50 PM II Ultra Short LP TR²ID 1cm ccw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015794
- Mfr. No.: 667-945-432-G8-E8
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537070996

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short von Schmidt und Bender! Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine hervorragende Leistung und Präzision zu bieten. Um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- **Produkt Sicherheit:** Stelle sicher, dass du das Produkt gemäß den Anweisungen verwendest, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- **Erweiterte Rückrufe:** Achte auf Informationen zu Rückrufen oder Sicherheitswarnungen, die möglicherweise für dieses Produkt gelten.
- **Online Einkauf:** Wenn du das Produkt online erworben hast, stelle sicher, dass der Anbieter alle Sicherheitsanforderungen erfüllt.
- **Besondere Verbraucherkfokus:** Achte darauf, dass das Produkt nicht in die Hände von Kindern gelangt. Es ist nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet.
- **EU Kontaktstelle:** Bei Fragen zur Produktsicherheit kannst du die zuständige Kontaktstelle in der EU konsultieren.
- **Schnelle Warnungen:** Halte dich über mögliche Sicherheitswarnungen auf dem Laufenden, die über die Safety GatePlattform bereitgestellt werden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Benutzung

- **Verwendung durch geschulte Personen:** Dieses Produkt sollte nur von Personen verwendet werden, die über die nötige Erfahrung im Umgang mit Zielfernrohren verfügen.
- **Sicherer Umgang:** Halte das Zielfernrohr immer in einem sicheren Zustand, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- **Einsichtnahme der Bedienungsanleitung:** Lies die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor du das Produkt verwendest.
- **Schutz vor Stößen:** Vermeide Stöße oder Stürze, um Schäden am Zielfernrohr zu verhindern.
- **Wetterbedingungen:** Verwende das Produkt nicht unter extremen Wetterbedingungen, die die Sicht oder die Funktion beeinträchtigen könnten.
- **Sichtprüfung:** Überprüfe vor jedem Gebrauch das Zielfernrohr auf Beschädigungen oder Mängel.

Anweisungen für Installation und Nutzung

- **Installation:**
 - Stelle sicher, dass der Montagebereich sauber und frei von Schmutz ist.
 - Montiere das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
 - Überprüfe die Stabilität der Montage, bevor du das Zielfernrohr verwendest.
- **Benutzung:**
 - Stelle sicher, dass das Zielfernrohr korrekt eingestellt ist, bevor du es verwendest.
 - Verwende die Vergrößerungseinstellungen gemäß den Anforderungen deiner Schießsituation.
 - Achte darauf, dass du das Zielfernrohr immer in einer stabilen Position hältst, um eine präzise Zielerfassung zu gewährleisten.
 - Halte das Zielfernrohr nach der Benutzung sauber und trocken.

Entsorgungsanweisungen

- **Umweltgerechte Entsorgung:** Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
- **Recycling:** Überprüfe, ob Teile des Produkts recycelbar sind und entsorge sie entsprechend.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung zur Sicherheit des Produkts, konsultiere bitte die zuständige EUKontaktstelle oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast. Achte darauf, dass du alle Anweisungen und Sicherheitsrichtlinien befolgst, um die bestmögliche Nutzung deines 3-20x50 PM II Ultra Short zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides important safety information and instructions for the proper use of your riflescope. Please read this guide carefully to ensure safe handling and operation.

General Safety Guidelines

- Always treat the riflescope as if it is loaded.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Use the riflescope only for its intended purpose.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear.
- Do not modify the riflescope in any way.
- Ensure that you are familiar with local laws and regulations regarding the use of riflescopes.

Specific Safety Precautions for Use

- *Eye Protection:* Always wear appropriate eye protection when using the riflescope.
- *Shooting Environment:* Ensure a safe shooting environment, free from obstructions and bystanders.
- *Mounting:* Follow the manufacturer's instructions for proper mounting to avoid misalignment and ensure accuracy.
- *Adjustment:* Make adjustments to the scope only when the firearm is pointed in a safe direction.
- *Parallax Adjustment:* Use the side parallax adjustment feature to ensure accuracy, especially at varying distances.
- *Illuminated Reticle:* Be cautious when using the illuminated reticle feature; avoid looking directly at bright light sources.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation

- Ensure you have all necessary tools before beginning installation.
- Mount the riflescope to the firearm following the manufacturer's instructions.
- Verify that the riflescope is securely attached and aligned correctly.

2. Usage

- Before using the riflescope, ensure that the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Adjust the magnification to the desired level for your shooting conditions.
- Use the field of view feature to maintain situational awareness.
- Regularly check the eye relief to ensure comfort during use.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope according to local regulations.
- Do not throw the riflescope in regular trash; consider recycling options where available.
- Remove batteries from illuminated reticle scopes before disposal to prevent environmental contamination.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the use of the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the manufacturer's website or contact their customer support team.

Conclusion

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope. Always prioritize safety and responsibility when handling firearms and related equipment.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor es un dispositivo de alta precisión diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en situaciones de tiro. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz. Esta guía proporciona información sobre el uso seguro del producto, así como instrucciones para su instalación y disposición.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de personas no capacitadas.
- Utiliza el visor solo para su propósito previsto.
- Inspecciona el visor antes de cada uso para detectar daños o desgaste.
- No modifiques el visor de ninguna manera, ya que esto puede comprometer su seguridad.
- En caso de duda, consulta a un profesional antes de usar el producto.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso en condiciones de poca luz:** Asegúrate de que la iluminación sea adecuada para evitar la fatiga visual.
- **Manejo del visor:** Siempre manipula el visor con cuidado. Evita golpes o caídas que puedan dañarlo.
- **Montaje:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en el arma para evitar accidentes.
- **Ajuste de la retícula:** Familiarízate con el ajuste de la retícula iluminada y asegúrate de que esté configurada correctamente antes de disparar.
- **Paralaje:** Ajusta el paralaje según sea necesario para garantizar la precisión en el tiro.
- **Condiciones climáticas:** Evita el uso del visor en condiciones extremas que puedan afectar su rendimiento.

Instrucciones para la Instalación y Uso

Instalación del Visor

1. Preparación:

- Reúne todas las herramientas necesarias para la instalación.
- Asegúrate de que el arma esté descargada y segura antes de comenzar.

2. Montaje:

- Coloca el visor sobre el riel de montaje del arma.
- Asegúrate de que el visor esté nivelado y alineado con el cañón del arma.
- Ajusta las anillas de montaje y apriétalas con el torque recomendado.

3. Ajustes Iniciales:

- Ajusta la retícula a la posición deseada.
- Configura el paralaje según las instrucciones del fabricante.

Uso del Visor

1. Encendido:

- Enciende la retícula iluminada según las instrucciones del fabricante.
- Ajusta el brillo de la retícula según las condiciones de luz.

2. **Ajuste de la Magnificación:**

- Gira el anillo de magnificación para seleccionar el nivel deseado (3-20x).

3. **Apuntado:**

- Coloca el ojo a una distancia cómoda del ocular.
- Alinea la retícula con el objetivo y realiza ajustes según sea necesario.

4. **Disparo:**

- Asegúrate de que el área esté despejada y que sea seguro disparar.
- Realiza el disparo siguiendo las prácticas de seguridad adecuadas.

Instrucciones de Eliminación

- No deseches el visor en la basura común.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de equipos ópticos y electrónicos.
- Si el visor está dañado, considera devolverlo al fabricante o llevarlo a un centro de reciclaje especializado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas sobre seguridad o para reportar productos inseguros, consulta las autoridades locales o el sistema de alerta de seguridad de la UE. Asegúrate de verificar cualquier actualización sobre retiros de productos en la plataforma de Seguridad de la UE.

Recuerda que seguir estas pautas de seguridad no solo protege tu bienestar, sino que también garantiza el uso óptimo del 3-20x50 PM II Ultra Short. Disfruta de tu experiencia de tiro y mantente seguro.

Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité a été conçu pour t'aider à utiliser ce produit en toute sécurité et à en tirer le meilleur parti. Il est important de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi que le produit est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter d'éventuels dommages ou usures.
- Ne laisse jamais le produit à la portée des enfants.
- Évite d'utiliser le produit dans des conditions extrêmes (températures, humidité, etc.).
- Informe-toi sur les lois et réglementations locales concernant l'utilisation de dispositifs de visée.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde jamais directement le soleil à travers le viseur, cela peut causer des dommages irréversibles à tes yeux.
- Utilise toujours le viseur dans un environnement sûr et contrôlé.
- Assure-toi que le viseur est correctement monté et fixé avant de l'utiliser.
- Ne modifie pas le produit. Toute modification peut compromettre la sécurité et la performance.
- Porte des protections oculaires appropriées lors de l'utilisation du produit.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

• Installation du Viseur :

1. Choisis un support de montage compatible avec le tube de 34 mm.
2. Fixe le viseur sur la carabine en suivant les instructions spécifiques du fabricant du support.
3. Assure-toi que le viseur est bien aligné avec le canon de la carabine.
4. Vérifie que tous les boulons sont serrés et sécurisés avant d'utiliser le produit.

• Utilisation du Viseur :

1. Ajuste la mise au point du viseur en fonction de ton œil et de la distance de la cible.
2. Utilise les réglages de parallaxe pour affiner la précision selon la distance de tir.
3. Assure-toi que la réticule est bien éclairée pour une meilleure visibilité dans des conditions de faible luminosité.
4. Prends le temps de t'entraîner avec le viseur avant d'engager des cibles à des distances plus longues.

Instructions d'Élimination

- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Consulte les réglementations locales concernant l'élimination des équipements électroniques.
- Si possible, recycle le produit auprès d'un centre de recyclage agréé.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le site web du fabricant ou les ressources disponibles dans ton pays.

En suivant ces directives, tu peux profiter de ton 3-20x50 PM II Ultra Short tout en assurant ta sécurité et celle des autres. Merci de faire preuve de prudence et de responsabilité lors de son utilisation.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza e le linee guida per garantire un'esperienza di utilizzo sicura e soddisfacente.

Linee Guida Generali per la Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato o non funziona correttamente.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata dei bambini.
- Segui sempre le leggi e le normative locali riguardanti l'uso di ottiche per carabine.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai l'ottica verso sorgenti di luce intensa, come il sole, per evitare danni permanenti.
- Mantieni sempre una buona presa durante l'uso per evitare cadute accidentali.
- Utilizza il prodotto in condizioni di luce adeguata per garantire una visibilità ottimale.
- Evita di utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse che potrebbero compromettere la tua sicurezza.
- Non smontare o modificare il prodotto, poiché ciò potrebbe comprometterne la sicurezza e le prestazioni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Monta l'ottica su una base compatibile, assicurandoti che sia saldamente fissata.
- Regola l'altezza e l'angolo dell'ottica per una visione confortevole.
- Controlla che l'ottica sia allineata correttamente prima dell'uso.

2. Uso

- Regola la messa a fuoco dell'ottica secondo le tue esigenze.
- Utilizza il reticolo illuminato solo quando necessario, per risparmiare batteria.
- Durante l'uso, fai attenzione a mantenere la stabilità e la postura corretta.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il prodotto in conformità con le leggi locali sui rifiuti.
- Non gettare il prodotto insieme ai rifiuti domestici; verifica se ci sono centri di raccolta specifici per dispositivi ottici.
- Rimuovi le batterie (se presenti) e smaltiscile in modo appropriato.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza e sull'uso del prodotto, si prega di contattare il rivenditore o il produttore. Assicurati di avere il numero di modello e le informazioni di acquisto a portata di mano per facilitare l'assistenza.

Conclusione

Seguire queste linee guida di sicurezza non solo ti aiuterà a utilizzare il 3-20x50 PM II Ultra Short in modo sicuro, ma garantirà anche che tu possa sfruttare al meglio le sue prestazioni. La tua sicurezza è la nostra priorità, quindi non esitare a contattare un professionista in caso di domande o dubbi.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette riflesiktet er designet for høy ytelse og presisjon over mellomlange til lange avstander. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene i denne veiledningen.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Sjekk for skader eller mangler.
- Bruk alltid riflesiktet i samsvar med lokale lover og forskrifter.
- Oppbevar alltid riflesiktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Rapportér eventuelle usikre produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Sjekk jevnlig for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom riflesiktet, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du skyter for å beskytte øynene mot potensielle farer.
- Når du justerer siktet, gjør dette på en trygg plass, og vær oppmerksom på omgivelsene.
- Sørg for at riflesiktet er riktig montert på våpenet før bruk.
- Vær oppmerksom på at høyere forstørrelse kan gjøre det vanskeligere å oppdage bevegelser i periferien.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av riflesiktet:

- Fest riflesiktet på en stabil montasje som er kompatibel med 34 mm hovedrør.
- Sørg for at siktet er sikkert festet før du bruker det.
- Juster siktet til ønsket posisjon før du strammer festene.

2. Justering av siktet:

- Juster forstørrelsen ved å dreie på zoomringen til ønsket nivå (3-20x).
- Juster parallaxen ved å bruke sidejusteringen for å sikre klarhet på avstanden du skyter på.
- Kontroller at retiklet er korrekt justert for å sikre nøyaktighet.

3. Bruk av siktet:

- Plasser øyet omtrent 90 mm fra okularet for optimal øyeblikkelig syn.
- Bruk siktet i et godt opplyst område for å maksimere lysinnsamlingen.
- Vær oppmerksom på feltet av syn, som varierer fra 13.0-2.1 m på 100 m avstand.

Avfallsinstruksjoner

- Når riflesiktet ikke lenger er i bruk, må det kastes på en ansvarlig måte.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske produkter.
- Unngå å kaste riflesiktet i vanlig søppel; se etter spesialiserte resirkuleringsprogrammer.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål angående sikkerhet, bruk eller vedlikehold av 3-20x50 PM II Ultra Short, vennligst kontakt produsentens supporttjeneste.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Ten produkt został zaprojektowany z myślą o wysokiej wydajności i bezpieczeństwie użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkownika, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas korzystania z tego produktu.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń, które mogą wpłynąć na jego bezpieczeństwo.
- Zawsze stosuj się do lokalnych przepisów dotyczących używania broni i akcesoriów optycznych.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Nie używaj produktu w warunkach skrajnych, takich jak ekstremalne temperatury lub wilgotność.
- Zawsze używaj okularów ochronnych podczas strzelania, aby chronić oczy przed odłamkami.
- Upewnij się, że cel jest zawsze wyraźnie widoczny przed oddaniem strzału.
- Nie kieruj broni w stronę osób ani zwierząt.
- Zwróć uwagę na otoczenie przed oddaniem strzału, aby uniknąć niebezpieczeństwa dla innych.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Montaż:

- Przed zamontowaniem lunety upewnij się, że wszystkie elementy są w komplecie i nieuszkodzone.
- Użyj odpowiednich narzędzi do zamocowania lunety na głównym tubusie broni.
- Upewnij się, że luneta jest odpowiednio wypoziomowana przed jej zabezpieczeniem.

2. Użycie:

- Ustaw odpowiednią moc powiększenia w zależności od warunków strzelania.
- Skorzystaj z parallax adjustment, aby dostosować ostrość obrazu w zależności od odległości celu.
- Zwróć uwagę na pole widzenia, aby uzyskać pełne zrozumienie otoczenia podczas strzelania.

3. Konserwacja:

- Regularnie czyść soczewki przy użyciu odpowiednich środków czyszczących i ściereczek.
- Sprawdzaj mocowanie lunety po każdym użyciu, aby upewnić się, że jest stabilne.

Instrukcje Utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych i sprzętu optycznego.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych pojemników na odpady.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami utylizacji odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowej utylizacji.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w Twoim kraju. Upewnij się, że masz przy sobie wszystkie informacje dotyczące produktu, takie jak numer seryjny i data zakupu.

Zgłaszanie Produktów Niebezpiecznych

- Jeśli zauważysz jakiegokolwiek niebezpieczne zachowanie produktu, natychmiast zgłoś to odpowiednim służbom.
- Sprawdzaj regularnie aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate Unii Europejskiej.

Dziękujemy za zapoznanie się z tymi wytycznymi. Życzymy bezpiecznego i udanego korzystania z 3-20x50 PM II Ultra Short.

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit hyödyntää tuotteen ominaisuuksia turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että käytät kiikaritähkäintä vain laillisiin ja turvallisiin tarkoituksiin.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa. Kiikaritähkäin ei ole lelu.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Noudata aina paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat ampumatarvikkeita ja laitteita.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että kiikaritähkäin on kunnolla kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Vältä suoraa auringonvaloa kiikaritähkäimen linssille, sillä se voi vahingoittaa optiikkaa.
- Käytä kiikaritähkäintä vain suojatuissa ja turvallisissa ympäristöissä.
- Älä katso suoraan voimakkaisiin valonlähteisiin, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi.
- Säädä kiikaritähkäimen suurennos ja parallax säädöt ennen ampumista varmistaaksesi tarkkuuden.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseesi päälle. Varmista, että kiinnitys on tiukka ja turvallinen.
- Säädä kiikaritähkäimen korkeus ja etäisyys mukauttaaksesi sitä omiin tarpeisiisi.
- Tarkista, että kiikaritähkäin on tasapainossa ja suoraan aseesi kanssa.

2. Käyttö:

- Säädä suurennos halutulle tasolle (3-20x) ennen ampumista.
- Käytä parallax säätöä varmistaaksesi tarkkuus eri etäisyyksillä.
- Tarkista silmäetäisyys varmistaaksesi mukavuuden ampumisen aikana.
- Käytä valotettua ristikköä hämärässä tai heikossa valaistuksessa.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten jätteiden käsittelysääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä elektroniikkaa tai optisia laitteita tavallisten kotitalousjätteiden mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätteiden käsittelypalveluihin saadaksesi lisätietoja oikeasta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä.

Muista, että turvallisuutesi on ensisijainen. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi, että voit nauttia 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkäimen käytöstä turvallisesti ja tehokkaasti.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna produkt är utformad för att erbjuda hög prestanda och pålitlighet i olika skjutscenarier. För att säkerställa säker användning och optimal prestanda, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till tillverkaren.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att alla fästen och inställningar är ordentligt åtdragna innan användning.
- Använd skyddsglasögon när du hanterar och använder produkten.
- Undvik att rikta produkten mot starka ljuskällor, vilket kan skada optiken.
- Använd produkten endast i avsedda miljöer och under lämpliga väderförhållanden.
- Undvik att använda produkten om den är skadad eller defekt.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av siktet

- Fäst siktet på vapnets huvudrör med hjälp av de medföljande fästena.
- Se till att siktet är korrekt justerat för att säkerställa noggrannhet.
- Kontrollera att fästena är ordentligt åtdragna för att förhindra att siktet rör sig under användning.

2. Användning av siktet

- Justera först fokalplanet (FFP) belysningsalternativet enligt dina preferenser.
- Ställ in parallaxjusteringen från cirka 25 m till oändlighet för att optimera sikteffektiviteten.
- Kontrollera att ögonavståndet är korrekt inställt för att säkerställa bekväm användning.

3. Underhåll av siktet

- Rengör objektivlinsen med en mjuk, ren trasa för att undvika repor.
- Förvara produkten i ett torrt och svalt utrymme när den inte används.
- Kontrollera regelbundet för eventuell fukt eller smuts i siktet.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Avfallshantering av produkten ska ske i enlighet med lokala regler och förordningar.
- Återvinn förpackningsmaterial där det är möjligt.
- Lämna in produkten till en godkänd återvinningsstation om den inte längre är i bruk.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller support angående produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller din återförsäljare.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv användning av 3-20x50 PM II Ultra Short. Tack för att du väljer Schmidt och Bender!

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento kompaktní a výkonný puškohled je navržen pro vysoký výkon při střelbě na střední a dlouhé vzdálenosti. Abychom zajistili vaši bezpečnost a optimální výkon produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny a doporučení.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte všechny pokyny a varování.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně namontován a zajištěn, aby se předešlo nehodám.
- Při používání puškohledu dbejte na bezpečnostní pokyny týkající se střelby a manipulace se zbraněmi.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na známky poškození nebo opotřebení. Pokud zjistíte jakékoli problémy, přestaňte produkt používat a vyhledejte odbornou pomoc.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné produkty nebo nehody příslušným orgánům.

Specifická bezpečnostní opatření při používání

- Při manipulaci s puškohledem se ujistěte, že je zbraň vždy v bezpečném stavu (např. zajištěná nebo bez náboje).
- Při střelbě vždy směřujte hlaveň zbraně do bezpečné oblasti.
- Používejte puškohled pouze za podmínek, které odpovídají jeho technickým specifikacím.
- Dbejte na to, aby puškohled nebyl vystaven extrémním teplotám, vlhkosti nebo mechanickému poškození.
- Před použitím se ujistěte, že máte správné nastavení zvětšení a paralaxy pro vaši konkrétní střeleckou situaci.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte vhodné montážní příslušenství pro puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short.
- Nainstalujte puškohled na puškohledovou lištu zbraně podle pokynů výrobce montážního systému.
- Zajistěte, aby byl puškohled pevně připevněn, aby se předešlo jakémukoli pohybu během střelby.

2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte zvětšení puškohledu podle potřeby otáčením příslušného ovládacího prvku.
- Použijte paralaxní nastavení pro optimalizaci ostrosti obrazu na zvolenou vzdálenost.
- Zkontrolujte, zda je osvětlený křížek správně nastaven pro zajištění maximální viditelnosti.

3. Údržba a péče:

- Čistěte čočky puškohledu jemným hadříkem a čisticím prostředkem určeným pro optiku.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na známky poškození a v případě potřeby jej nechte zkontrolovat odborníkem.
- Uchovávejte puškohled v suchém a bezpečném prostředí, aby se minimalizovalo riziko poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu se řiďte místními předpisy a pravidly pro ekologickou likvidaci elektronických a optických zařízení.
- Nepokládejte puškohled do běžného odpadu. Zjistěte, zda ve vaší oblasti existují speciální sběrná místa pro nebezpečné odpady nebo elektroniku.

Kontakt pro další podporu

Pro veškeré dotazy týkající se bezpečnosti a používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short se obraťte na výrobce nebo autorizovaného prodejce. Vždy se ujistěte, že máte aktuální informace o bezpečnostních pokynech a případných upozorněních na výrobky.

Děkujeme, že jste si zvolili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání produktu.